



Saunier Duval

Kezelési útmutató

Thema Condens

AS 48-A (H-HU)

AS 65-A (H-HU)



HU

Tartalom

Tartalom

1	Biztonság	3	5.3	A fűtési rendszer leürítése	12
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések	3	5.4	A fűtési rendszer víznyomásának biztosítása	12
1.2	Rendeltetésszerű használat	3	5.5	A kondenzvíz-elvezető vezeték és a lefolyótölcsér ellenőrzése	13
1.3	Általános biztonsági utasítások	4	6	Zavarelhárítás	13
2	Megjegyzések a dokumentációhoz	7	6.1	Hibák elhárítása	13
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat	7	7	Üzemen kívül helyezés	13
2.2	A dokumentumok megőrzése	7	7.1	A termék átmeneti üzemen kívül helyezése	13
2.3	Az útmutató érvényessége	7	7.2	A termék végleges üzemen kívül helyezése	13
3	A termék leírása	7	8	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	13
3.1	A termék felépítése	7	9	Garancia és vevőszolgálat	14
3.2	Kezelőelemek	7	9.1	Garancia	14
3.3	Megjelenített szimbólumok	8	9.2	Vevőszolgálat	14
3.4	A fűtési rendszer védelme a fagytól	8	Melléklet	15	
3.5	Adattábla	8	A	Üzemeltetői szint	15
3.6	CE-jelölés	9	B	Állapotkódok	15
4	Üzemeltetés	9	C	Hibakódok	16
4.1	Kezelési koncepció	9	D	Zavarelhárítás	16
4.2	Kezelési és kijelzőszintek	10			
4.3	Alapkijelzés	10			
4.4	A termék üzembe helyezése	10			
4.5	Az elzárószerkezetek kinyitása	10			
4.6	Üzem mód kiválasztása	10			
4.7	Előremenő fűtővíz-hőmérséklet beállítása	11			
4.8	A melegvíz-hőmérséklet beállítása	11			
4.9	A termék funkcióinak kikapcsolása	11			
4.10	Az állapotkód-kijelző aktiválása	11			
5	Ápolás és karbantartás	11			
5.1	A termék ápolása	11			
5.2	Karbantartás	12			

1 Biztonság

1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



Veszély!

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



Veszély!

Áramütés miatti életveszély



Figyelmeztetés!

Könnyebb személyi sérülés veszélye



Vigyázat!

Anyagi és környezeti károk kockázata

1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy

más anyagi károk is keletkezhetnek.

Ez a termék egy hőtermelő, amit speciálisan zárt fűtési rendszerekhez terveztek.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék és a berendezés további komponenseihez mellékelt kezelési utasítások betartása
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

Nyolc éves, vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű, vagy tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelettel használhatják a terméket, vagy abban az esetben, ha kioktatták őket a termék biztonságos használatára és a termék használatából fakadó veszélyekre. A gyermekek a termékkel nem játszhatnak. A tisztítási és karbantartási munkálatokat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A jelen útmutatóban ismertetett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék

1 Biztonság

minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

1.3 Általános biztonsági utasítások

1.3.1 A telepítést csak szakember végezze

A termék telepítését, ellenőrzését, karbantartását és javítását, valamint a gáz beállításait csak szakemberek végezhetik el.

1.3.2 Hibás kezelés miatti veszély

A hibás kezeléssel saját magát vagy másokat veszélyeztethet, és anyagi károkat okozhat.

- ▶ Gondosan olvassa végig a szóban forgó útmutatót, és az összes kapcsolódó dokumentumot, különösen a "Biztonság" című fejezetet és a figyelmeztető információkat.
- ▶ Csak a következő, „Üzemeltetési” útmutatóban leírt műveleteket hajtsa végre.

1.3.3 A szivárgó gáz életveszélyt jelent

Ha az épületben gázszag érezhető:

- ▶ Kerülje el, hogy a helyiségben gázszag keletkezessen.

- ▶ Nyissa ki az ajtókat és ablakokat és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kerülje nyílt láng (pl. öngyújtó, gyufa) használatát.
- ▶ Tilos a dohányzás.
- ▶ Ne használjon villamos kapcsolót, hálózati csatlakozódugót, csengőt, telefont és egyéb hangszórós kaputelefont az épületben.
- ▶ Zárja el a gázóra gázcsapját vagy a központi gázvezeték csapot.
- ▶ Ha lehetséges, csatlakoztasson gázvezeték csapot a termékre.
- ▶ Kopogással vagy hangos szóval figyelmeztesse a házlakóit.
- ▶ Haladéktalanul hagyja el az épületet és akadályozza meg, hogy mások bemenjenek.
- ▶ Amint kijutott az épületből, értesítse a tűzoltókat és a rendőrséget.
- ▶ Értesítse a gázszolgáltató vállalat ügyeletét egy, az épületen kívül elhelyezett telefonkészülékről.

1.3.4 Eldugult vagy tömörtelen égéstermék vezeték miatti életveszély

Ha az épületben égéstermék szag érezhető:



- ▶ Nyisson ki minden hozzáférhető ajtót és ablakot, és gondoskodjon huzatról.
- ▶ Kapcsolja ki a terméket.
- ▶ Értesítsen egy szakembert.

1.3.5 A robbanékony és lobbanékony anyagok életveszélyt jelentenek

- ▶ Ne használja a terméket robbanékony vagy lobbanékony anyagokat (pl. benzin, papír, festékek) tároló helyiségekben.

1.3.6 Életveszély a terméken, vagy a termék környezetében végzett módosítások miatt

- ▶ Semmiképpen ne távolítsa el, ne hidalja át, vagy ne blokkolja a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne manipulálja a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne rongálja meg és ne távolítsa el a részegységek plombáit.
- ▶ Ne végezzen módosításokat:
 - a készüléken
 - a gáz- és vízellátó vezetékben, az égést tápláló levegő vezetékben, az áramellátáson
 - a teljes égéstermék elvezető rendszeren



- a teljes kondenzvíz-elvezető rendszeren
- a biztonsági szelepen
- a lefolyó vezetékeken
- azokon az építészeti adottságokon, amelyek befolyásolhatják a termék üzembiztonságát

1.3.7 Életveszély a szekrényyszerű beépítés miatt

Helyiséglevegőtől függő üzemeltetés esetén a szekrényyszerű beépítés veszélyes helyzetet okozhat.

- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a termék az égéshez elegendő égési levegőt kap.

1.3.8 Mérgezés veszélye az égési levegő nem megfelelő hozzávezetése miatt

Feltételek: A helyiség levegőjétől függő üzemeltetés

- ▶ Biztosítsa a megfelelő mennyiségű égési levegő hozzávezetését.

1.3.9 Korrózió okozta károsodás veszélye a helyiség nem megfelelő levegője vagy a rossz égési levegő miatt

A spray-k, oldószerek, klórtartalmú tisztítószer, festékek,

1 Biztonság

ragasztók, ammóniavegyületek, porok és hasonlók a termék, ill. a levegő-égéstermék elvezető vezeték korrózióját okozhatják.

- ▶ Biztosítsa, hogy az égéshez használt levegő vezetékébe ne kerülhessen fluor, klór, kén, porok stb.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállítás helyén ne tároljanak vegyi anyagokat.

1.3.10 Fagyveszély miatti anyagi kár

- ▶ Győződjék meg arról, hogy a fűtési rendszer fagy esetén mindenképpen üzemben marad, és az összes helyiség megfelelően temperált.
- ▶ Amennyiben nem tudja biztosítani az üzemeltetést, ürítesse le szakemberrel a fűtési rendszert.

1.3.11 Sérülésveszély és anyagi kár kockázata szakszerűtlen vagy el nem végzett karbantartás és javítás miatt

- ▶ Soha ne kísérelje meg saját maga elvégezni a termék karbantartását vagy javítását.
- ▶ Az üzemzavarokat és károkat mindig haladéktalanul javíttassa ki egy szakemberrel.

- ▶ Tartsa be az előírt karbantartási időket.

1.3.12 A termék üzembe helyezése

- ▶ Csak akkor helyezze üzembe a terméket, ha a burkolat teljesen zárva van.

1.3.13 Anyagi kár kockázata

A termék burkolatát nem terhek megtartására tervezték. Fennáll a veszélye, hogy súlyok hatására deformálódik.

- ▶ Ne tegyen semmilyen tárgyat a termékre.

Megjegyzések a dokumentációhoz 2

2 Megjegyzések a dokumentációhoz

2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési útmutatót.

2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ További használat céljából őrizze meg ezt az útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot.

2.3 Az útmutató érvényessége

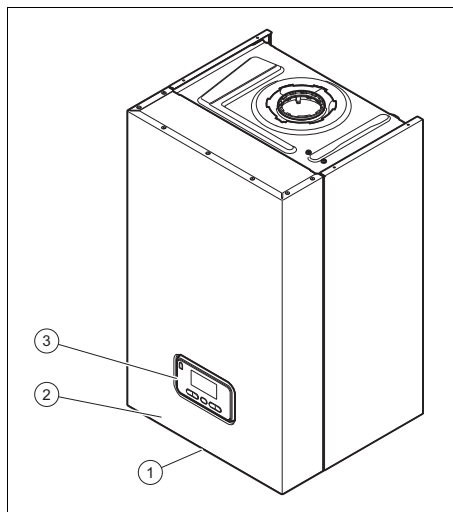
Ez az útmutató kizárólag az alábbiakra érvényes:

Termék – cikkszám

Thema Condens AS 48-A (H-HU)	0010021538
Thema Condens AS 65-A (H-HU)	0010021539

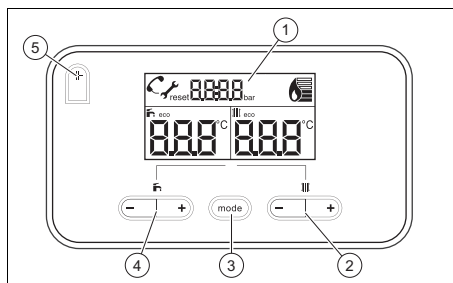
3 A termék leírása

3.1 A termék felépítése



- 1 Tábla, hátoldalán a szériaszámmal együtt
- 2 Elülső burkolat
- 3 Kezelőelemek

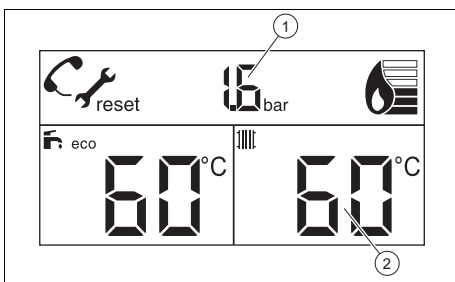
3.2 Kezelőelemek



- 1 Kijelző
- 2 Fűtési üzem beállítógomb (-/+ (F))
- 3 mode gomb
- 4 Melegvízkészítés beállítógomb (-/+ (H))
- 5 Hibatörő gomb

3 A termék leírása

3.3 Megjelenített szimbólumok



- | | | | |
|---|---|---|--------------------------------------|
| 1 | Készüléknyomás, hibakód vagy kiegészítő információk | 2 | Aktuális fűtés előremenő hőmérséklet |
| | | 3 | Aktuális melegvíz-hőmérséklet |

Szim-bólum	Jelentés
	Rendeltetészerű égőüzem: Égő BE
	Fűtési üzem aktív: – folyamatosan látható: fűtési üzem hőigény – villog: az égő fűtési üzemben működik
	Melegvízkészítés aktív: – folyamatosan be: csapolás az égő begyújtása előtt – villog: az égő használati melegvízkészítésben üzemel
eco	Melegvíz-hőmérséklet < 50 °C
	Szakember szint
	Hiba a termékben
és F.XX	
KI	Készenléti üzemmód

3.4 A fűtési rendszer védelme a fagytól

3.4.1 Fagyvédelmi funkció



Vigyázat!

Anyagi károk kockázata fagy miatt!

A fagyvédelmi funkció nem képes biztosítani a keringtetést a teljes fűtési rendszerben. A fűtési rendszer egyes részein ennek következtében bizonyos körülmények között fagyveszély áll fenn, és károk fenyegetnek.


- Gondoskodjon róla, hogy a fűtési rendszer távolléte alatt fagyos időben is üzemben maradjon és minden helyiség megfelelően temperált legyen.

Ha a fűtés előremenő hőmérséklete bekapcsolt be-/kikapcsoló esetén 5 °C alá süllyed, a termék működésbe lép, és a keringő vizet a fűtésoldalon kb. 30 °C-ra melegíti fel.

3.5 Adattábla

Az adattábla gyárilag a termék alsó részén van elhelyezve.

Érvényesség: Thema Condens	
Adatok az adattáblán	Jelentés
	Vonalkód sorozatszámával

Adatok az adattáblán	Jelentés
Sorozatszám	A minőség-ellenőrzést szolgálja; 3–4. számjegy = gyártási év A minőség-ellenőrzést szolgálja; 5–6. számjegy = gyártási hét Azonosításra szolgál; 7–16. számjegy = a termék cikkszám A minőség-ellenőrzést szolgálja; 17–20. számjegy = gyártási telephely
...Thema Condens...	Termék jelölése
2H / 2E / 3P / 2L...	Gyári gázcsoport és csatlakozási gáznyomás
I12H3P / I2E / I3P...	Engedélyezett gázkategória
Kondenzációs technika	A fűtőkészülék hatásfok osztálya a 92/42/EGK irányelv szerint
Típus: Xx3(x)	Engedélyezett égéstermék-elvezetési módok
PMS	Maximális víznyomás fűtési üzemmódban
V Hz	Elektromos csatlakozás - feszültség, frekvencia
H	Legkisebb fűtőérték
W	max. elektromos teljesítményfelvétel
IP	Érintésvédelmi osztály
III	Fűtési üzem
Qn	Névleges hőterhelés-tartomány fűtési üzemmódban
Ph	Névleges hőteljesítmény-tartomány fűtési üzemmódban
Phc	Névleges hőteljesítmény-tartomány fűtési üzemmódban (kondenzációs technika)
Tmax	Maximális előremenő hőmérséklet
NOx	A termék NOx-osztálya
Kód (DSN)	Speciális termékkód
	Olvassa el az útmutatót!



Tudnivaló

Győződjön meg róla, hogy a felállítási helyen a termék megfelel a gázcsoportjának.

3.6 CE-jelölés









A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

4 Üzemeltetés

4.1 Kezelési koncepció

Gomb	Jelentés
	Üzemmód kiválasztása
 vagy 	A használati melegvíz-hőmérséklet beállítása
 vagy 	Előremenő fűtővíz-hőmérséklet beállítása
	<ul style="list-style-type: none"> – Termék aktiválása: BE/KI (készenlét) (nyomja meg röviden a gombot) – Termék visszaállítása (nyomja meg három másodpercnél hosszabban a gombot)

A beállítható értékek villogva jelennek meg.

A kijelző világítása bekapcsol, ha a terméket bekapcsolja, vagy működtet egy gombot.

4 Üzemeltetés

4.2 Kezelési és kijelzőszintek

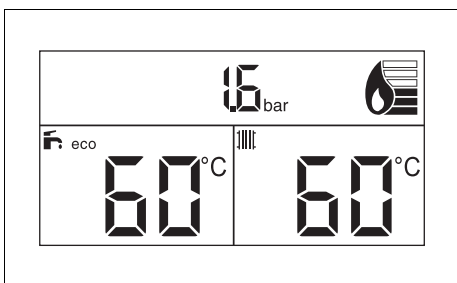
A terméknek két kezelési és kijelzőszintje van.

Az üzemeltetői szinten találja azokat az információkat és beállítási lehetőségeket, amelyekre üzemeltetőként szüksége van.

A szakember szint a szakember számára van fenntartva. Ez kóddal védett. Csak szakember módosíthatja a beállításokat a szakember szinten.

Üzemeltetői szint – áttekintés

4.3 Alap kijelzés



Az alap kijelzés a termék aktuális állapotát mutatja.

Az alap kijelzésre úgy válthat vissza, ha 5 másodpercig nem nyom meg egy gombot sem (csak a melegvíz-hőmérséklet/fűtés előremenő hőmérséklet beállítás esetén).

Ha általában 15 másodpercnél hosszabb ideig nem nyom meg egy gombot sem (pl. a szakember szinten), akkor is az alap kijelzés jelenik meg újra.

Ha a rendszerben aktív hibaüzenet van, a hibakód az alap kijelzésen jelenik meg.

Az, hogy milyen funkciók állnak rendelkezésre, attól függ, hogy a termékhez csatlakozik-e szabályozó.

4.4 A termék üzembe helyezése

- ▶ Nyomja meg a gombot.
 - ◁ A kijelzőn az alap kijelzés jelenik meg.

4.5 Az elzáró szerkezetek kinyitása

1. Győződjön meg arról, hogy a rendszer ismeri az elzáró szerkezet pozícióját.
 - ◁ Kérje meg a termék telepítését végző szakembert, hogy mutassa meg az elzáró berendezések elhelyezkedését, valamint magyarázza el azok kezelését.
2. Nyissa ki a telepítés során felszerelt gáz elzáró csapot.
3. Nyissa ki a gáz elzáró csapot a terméken.
4. Nyissa ki a karbantartó csapokat a fűtési rendszer előremenő és visszatérő ágában.

Érvényesség: Termék kapcsolt melegvíztárolóval

- ▶ Nyissa ki a hidegvíz elzáró csapját.

4.6 Üzem mód kiválasztása



Tudnivaló

Minden bekapcsolás/gyújtási folyamat után a termék az előzőleg megválasztott üzemmódban indul el.

- ▶ Nyomja meg a gombot mindaddig, míg a kijelzőn a kívánt üzemmódot nem jelenik meg.

Szimbólum	Üzem mód
+	Fűtési üzem + melegvízkészítés
	Fűtési üzem
	Melegvízkészítés és fagyvédő üzemmód
–	Fagyvédő üzemmód

4.7 Előremenő fűtővíz-hőmérséklet beállítása



Tudnivaló

A termék fel van szerelve a levegő és a víz térfogatáramát ellenőrző berendezésekkel, amelyek minden fűtési igénynél maximum egy perc várakozást igényelnek, mielőtt a fűtés elindul.

1. Nyomja meg a vagy () gombot.
 - ◁ A kijelzőn villogva jelenik meg a beállított fűtés előremenő hőmérséklet.

Feltételek: Nincs csatlakoztatva szabályozókészülék

- ▶ Állítsa be a vagy a () gombokkal a fűtés kívánt előremenő hőmérsékletét.

Feltételek: A termék egy időjárásfüggő szabályozóra vagy egy szobatermosztátra van csatlakoztatva

- ▶ Ellenőrizze a megfelelő csatlakozást a szabályozón.
 - ◁ A fűtés tényleges előremenő hőmérsékletét ilyenkor a szabályozó automatikusan modulálva állítja be.

4.8 A melegvíz-hőmérséklet beállítása

Feltételek: Ha a fűtőkészülékkel össze van kapcsolva egy külső melegvítároló, és be van kötve egy tárolóhőmérséklet-érzékelő.

- ▶ Nyomja meg a vagy a () gombot.
 - ◁ A kijelzőn villogva jelenik meg a beállított használatimelegvíz-hőmérséklet.

Feltételek: Nincs csatlakoztatva szabályozókészülék

- ▶ Állítsa be a vagy a () gombokkal a melegvíz-hőmérsékletet.

Feltételek: Szabályozókészülék csatlakoztatva

- ▶ A szabályozókészüléken állítsa be a kívánt melegvíz-hőmérsékletet (→ Szabályozókészülék kezelési utasítása).

4.9 A termék funkcióinak kikapcsolása

4.9.1 A fűtési üzem kikapcsolása (nyári üzemmód)

Feltételek: Nincs csatlakoztatva szabályozó

- ▶ Nyomja addig a gombot, míg a eltűnik a kijelzőről.

Feltételek: szabályozó csatlakoztatva

- ▶ Kapcsolja ki a fűtési üzemet a szabályozón (→ a szabályozó kezelési útmutatója).

4.9.2 A melegvízkészítés kikapcsolása

Feltételek: Nincs csatlakoztatva szabályozó

- ▶ Nyomja addig a gombot, míg a eltűnik a kijelzőről.

Feltételek: szabályozó csatlakoztatva

- ▶ Kapcsolja ki a melegvízkészítést a szabályozón (→ a szabályozó kezelési útmutatója).

4.10 Az állapotkód-kijelző aktiválása

1. Nyomja meg egyidejűleg 3 másodpercig a () és a () gombot.

Állapotkódok

 - ◁ Az aktuális üzemállapot **S.XX** megjelenik a kijelzőn.
2. Az alapkijelzésre visszatéréshez nyomja meg a gombot.

5 Ápolás és karbantartás

5.1 A termék ápolása

- ▶ A burkolatot egy kevés oldószermentes tisztítószerrel átitatott, nedves kendővel törölje le.
- ▶ Ne használjon spray-t, súrolószereket, mosogatószereket, oldószer- vagy klórtartalmú tisztítószereket..

5 Ápolás és karbantartás

5.2 Karbantartás

A termék tartós üzemképességének és üzembiztonságának, megbízhatóságának és hosszú élettartamának feltétele a szakember által elvégzett évenkénti ellenőrzés és kétévenkénti karbantartás. A felülvizsgálat eredményeitől függően korábbi karbantartás válhat szükségessé.

5.3 A fűtési rendszer leürítése

Nagyon hosszú kikapcsolási idők esetén a fagyvédelem a fűtési rendszer és a termék teljes leürítésével biztosítható.

- ▶ Ezzel kapcsolatban forduljon szakemberhez.

5.4 A fűtési rendszer víznymomásának biztosítása

5.4.1 A fűtési rendszer víznyomása

Ha a fűtési rendszer víznyomása a rendszer működéséhez szükséges minimális nyomás alá csökken, akkor a kijelzőn villog a kijelzett érték. Ha a nyomás továbbcsökken, akkor a termék lekapcsol. A kijelzőn váltakozva megjelenik a δ és a rendszer aktuális töltési nyomása.

5.4.2 A fűtési rendszer aktuális nyomásának ellenőrzése

1. Alternatíva 1:

Feltételek: A fűtési rendszer töltőnyomása megfelelő

- ▶ Ellenőrizze a töltőnyomást a kijelzőn.

Eredmény:

A töltőnyomás ajánlott tartománya: 0,15 ... 0,25 MPa (1,50 ... 2,50 bar)
A töltőnyomás az ajánlott nyomástartományban van.

1. Alternatíva 2:

Feltételek: A fűtési rendszer töltőnyomása túl alacsony.

- ▶ Töltse fel a fűtési rendszert.
 - ◁ Ha a fűtési rendszer statikus mágassága több emeletből áll, akkor

szükség lehet a rendszernyomás emelésére. Ezzel kapcsolatban kérje ki a fűtészrelő szakember tanácsát.

- ◁ Ha a rendszerbe elegendő fűtővizet töltött, a hibaüzenet automatikusan eltűnik kb. 20 másodperc után.

5.4.3 A fűtési rendszer feltöltése



Vigyázat!

Anyagi károk veszélye nagy kalciumtartalmú, erősen korrózív vagy vegyi anyagokkal szennyezett fűtővíz miatt!

Az előírásokat nem teljesítő vezetékes víz károsíthatja a tömítéseket és membránokat, eltömítheti a termék alkatrészeiben és a fűtési rendszerben a víz áramlási útját, ezért zajokat okozhat.

- ▶ A fűtési rendszer feltöltéséhez mindig megfelelő fűtővizet használjon.
- ▶ Késégek esetén kérje ki ezzel kapcsolatban a fűtészrelő szakember tanácsát.



Tudnivaló

Az első feltöltésre a szakember illetékes.

1. Kösse össze a töltőcsapot a hidegvíz-vezetékkel úgy, ahogy azt a szakember mutatta Önnek.
2. Nyissa ki a szelepeket a fűtőtesteken (termosztátszelepek) a fűtési rendszerben.
3. Nyissa ki a hidegvízvezetékét.
4. Lassan nyissa ki a töltőcsapot, és töltőn utána vizet a szükséges készüléknyomás eléréséig.
5. Zárja el a hidegvízvezetékét.

6. Légtelenítse az összes fűtőtestet.
7. Ellenőrizze a készüléknyomást a kijelzőn.
8. Adott esetben töltsön utána vizet.
9. Zárja el a töltőcsapot.
10. Válassza le a töltőcsapot a hidegvíz-vezetékéről.

5.5 A kondenzvíz-elvezető vezeték és a lefolyótölcsér ellenőrzése

A kondenzvíz-elvezető vezetéknek és a lefolyótölcsérnek mindig átérésztőnek kell lenni.

- ▶ Rendszeresen ellenőrizze a kondenzvíz-elvezető vezeték és a lefolyótölcsér hibáit, különös tekintettel az eltömődésekre.

A kondenzvíz-elvezető vezetékben és a lefolyótölcsérben nem lehetnek látható és érezhető akadályok.

- ▶ Ha hibákat állapít meg, úgy azokat szakemberrel szüntesse meg.

6 Zavarelhárítás

6.1 Hibák elhárítása

- ▶ Ha üzemzavarok lépnek fel, a függelékben található táblázatok szerint járjon el.
Zavarelhárítás (→ Oldal: 16)
- ▶ Ha a megadott módszerekkel nem tudta elhárítani a problémát, vagy hibajelzések (F.xx) jelennek meg, akkor forduljon szakemberhez.

7 Üzemen kívül helyezés

7.1 A termék átmeneti üzemen kívül helyezése

Csak akkor helyezze ideiglenesen üzemen kívül a terméket, ha nem áll fenn fagyveszély.

- ▶ Kapcsolja le a terméket a 230 V-os áramellátásról.
 - ◀ A kijelző kialszik.
- ▶ Hosszabb üzemen kívül helyezés (pl. nyaralás) esetén zárja el a gázelzáró csapot, és a kombi termékeknél kiegészítésképpen a hidegvíz-elzáró szelepet.

7.2 A termék végleges üzemen kívül helyezése

- ▶ Bízzon meg egy szakembert a termék végleges üzemen kívül helyezésével.

8 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

- ▶ A csomagolás ártalmatlanítását bízza a terméket telepítő szakemberre.



Amennyiben a terméket ezzel a jelzéssel látták el:

- ▶ A terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
- ▶ Ehelyett adja le a terméket egy elektromos és elektronikus készülékekre szakosodott gyűjtőhelyen.



Ha a termék elemeket tartalmaz, melyek ezzel a jelzéssel vannak ellátva, akkor az elemek egészség- és környezetkárosító anyagokat tartalmazhatnak.

- ▶ Ebben az esetben használtelem-gyűjtő helyen ártalmatlanítsa az elemeket.

9 Garancia és vevőszolgálat

9 Garancia és vevőszolgálat

9.1 Garancia

A gyártó garanciájával kapcsolatos kérdéseire a hátoldalon megadott elérhetőségeken kaphat választ.

9.2 Vevőszolgálat

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon megadott címen, illetve a www.saunierduval.hu internetes oldalon találhatja meg.

Melléklet

A Üzemeltetői szint

Beállítható értékek	Értékek		Mértékegység	Lépésköz, választás	Gyári beállítás
	min.	max.			
Fűtési üzem					
Fűtés előremenő hőmérséklete	aktuális érték		°C	1	60
	30	80			
Melegvíz üzem					
Melegvíz-hőmérséklet	aktuális érték		°C	1	55
	35	65			

B Állapotkódok

Az itt fel nem sorolt állapotkódok a szerelési útmutatóban láthatók.

Állapotkód	Jelentés
Fűtési üzem	
S.0	Hőigény fűtés
S.1	Ventilátor indulás fűtési üzemben
S.2	Fűtési üzem szivattyúindítás
S.3	Gyújtási ciklus fűtési üzemben
S.4	Égő begyújtás fűtési üzemben
S.5	Szivattyú / ventilátor utánafutás fűtési üzemben
S.6	Fűtési üzem ventilátor fordulatszám-csökkentés
S.7	Szivattyú utánafutás fűtési üzemben
S.8	Fűtési üzem égőtöltési idő
Tároló üzem	
S.20	Melegvíz igény
S.21	Ventilátor indulás melegvíz üzemben
S.22	Melegvízkészítés szivattyú üzemel
S.23	Gyújtási ciklus melegvíz üzemben
S.24	Égő begyújtás melegvíz üzemben
S.25	Szivattyú / ventilátor utánafutás melegvíz üzemben
S.26	Ventilátor utánafutás melegvíz üzemben
S.27	Szivattyú utánafutás melegvíz üzemben
S.28	Melegvíz égőtöltési idő
Egyéb kijelzések	
S.30	A szobatermosztát (SZT) blokkolja a fűtési üzemet
S.31	Nyári üzem aktív vagy eBUS szabályozó blokkolja a fűtési üzemet
S.34	Fagyvédelem aktív
S.85	„A víz térfogatárama nem megfelelő, a termék 10 percig készenlétben” szervízüzenet

Melléklet

C Hibakódok

Üzenet	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
F.22 A berendezésben a készüléknyomás túl alacsony	A készüléknyomás túl alacsony. Kevés a víz a fűtési rendszerben.	► Töltse fel a fűtési rendszert. (→ Oldal: 12)
F.28 Sikertelen gyújtás	Öt sikertelen gyújtási kísérlet után a termék üzemzavarra kapcsol.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a gázvezeték csap. 2. Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve. 3. Ellenőrizze, hogy az égéstermékakna nincs-e eltömődve. 4. Nyomja 1 másodpercig a hibatörölő gombot. <ul style="list-style-type: none"> – Hibaelhárítási kísérletek: ≤ 5 5. Amennyiben a gyújtási hibát a hibaelhárítási próbálkozással nem sikerül megszüntetni, akkor forduljon szakemberhez.

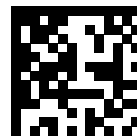
D Zavarelhárítás

Zavar	Lehetséges kiváltó ok	Intézkedés
A termék nem helyezhető üzembe (nincs melegvíz, nincs fűtés)	A telepítés során felszerelt gázvezeték csap, ill. a termék gázvezeték csapja zárva van.	► Nyissa ki mindkét gázvezeték csapot.
	A hidegvízvezeték szelep el van zárva.	► Nyissa ki a hidegvíz elzárócsapját.
	Megszakadt az áramellátás az épületben.	► Ellenőrizze a biztosítékot az épületben. A termék a hálózati áramellátás visszatérésekor automatikusan bekapcsol.
	A termék ki van kapcsolva.	► Kapcsolja be a terméket. (→ Oldal: 10)
	A fűtés előremenő hőmérséklete/melegvízhőmérséklet túl alacsonyra van beállítva vagy a fűtési üzemet kikapcsolták.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Állítsa be a fűtés előremenő hőmérsékletét. (→ Oldal: 11) 2. Állítsa be a használati melegvíz hőmérsékletét. (→ Oldal: 11) 3. Válassza meg az üzemmódot. (→ Oldal: 10)
	Levegős a fűtési rendszer.	► Légteleníttesse egy szakemberrel a fűtési rendszert.
	A hidraulikus kör zárva van.	► Bizonyosodjon meg arról, hogy a hidraulikus kör, ill. körök elzárócsapjai nyitva vannak.
A melegvízkészítés zavartalan; a fűtés nem működik	A külső szabályozó nincs megfelelően beállítva.	► Állítsa be helyesen a külső szabályozót (→ a szabályozó kezelési utasítása).

Kiadó/gyártó**SDECCI SAS**

17, rue de la Petite Baratte – 44300 Nantes

Téléphone 033 24068-1010 – Télécopie 033 24068-1053



0020261375_00

0020261375_00 – 27.02.2018

Szállító**Vaillant Saunier Duval Kft.**

1117 Budapest – Hunyadi János út. 1.

Tel 1 2830553 – Telefax 1 2830554

info@saunierduval.hu – www.saunierduval.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.

A műszaki változtatások joga fenntartva.